



Treaty Series No. 4 (1980)

# Exchanges of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Swiss Federal Council and between the  
Government of the United Kingdom and the  
Government of the Principality of Liechtenstein  
concerning the Application to  
Liechtenstein of the Agreement between  
the United Kingdom and Switzerland  
on the International Carriage of Goods  
by Road signed at London  
on 20 December 1974

Berne, 5 February/8 March/10 July 1979

[The Exchanges of Notes entered into force on 10 July 1979]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
January 1980*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

40p net

**EXCHANGE OF NOTES**  
**BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF**  
**GREAT BRITAIN AND THE SWISS FEDERAL COUNCIL**  
**CONCERNING THE APPLICATION TO LIECHTENSTEIN OF**  
**THE AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KINGDOM AND**  
**SWITZERLAND ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF**  
**GOODS BY ROAD SIGNED AT LONDON ON 20 DECEMBER 1974**

No. 1

*Her Majesty's Ambassador at Berne to the Head of the Swiss  
Federal Political Department*

*British Embassy,  
Berne  
5 February 1979*

Note No. 025

Your Excellency

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Federal Council on the International Carriage of Goods by Road, signed at London on 20 December 1974<sup>(1)</sup> (hereinafter called "the Agreement"), and to the desire of the Principality of Liechtenstein to participate therein.

In view of the Customs Union Treaty between the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein, after consultation with the Government of Liechtenstein I have the honour to propose on behalf of the Government of the United Kingdom that the provisions of the Agreement shall be regarded as applying to the Principality of Liechtenstein as they apply to the Swiss Confederation.

A Note in similar terms is being addressed to the Government of Liechtenstein<sup>(2)</sup> and, if these proposals are acceptable to the Swiss Federal Council, I have the honour to suggest that this Note together with Your Excellency's reply thereto, and the reply from the Government of the Principality of Liechtenstein<sup>(3)</sup>, shall constitute an Agreement between the three Governments which shall enter into force on the date of the later reply, and shall remain in force as long as the Customs Union Treaty between Liechtenstein and the Swiss Confederation remains in force.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

**A. K. ROTHNIE**

---

<sup>(1)</sup> Treaty Series No. 4 (1976), Cmnd. 6367.

<sup>(2)</sup> See Note No. 3.

<sup>(3)</sup> See Note No. 4.

No. 2

*The Head of the Swiss Federal Political Department to  
Her Majesty's Ambassador at Berne*

*Berne, le 10 juillet 1979*

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 5 février 1979 dont la teneur est la suivante :

[As in No. 1]

J'ai l'honneur de vous informer que votre proposition a reçu l'agrément du Conseil fédéral.

Sur la base de la lettre que vous avez adressée à l'Ambassadeur de la Principauté de Liechtenstein, le 5 février 1979, de sa réponse du 8 mars 1979 que vous trouverez en annexe, ainsi que de la lettre que vous m'avez fait parvenir et de ma présente réponse, la Principauté est donc, dès aujourd'hui, partie à l'Accord.

Veuillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma très haute considération.

PIERRE AUBERT

[Translation of No. 2]

*Berne, 10 July 1979*

Monsieur l'Ambassadeur,

I have the honour to acknowledge receipt of your Note dated 5 February 1979 which reads as follows:

[As in No. 1]

I have the honour to inform you that your proposal meets with the Agreement of the Federal Council.

On the basis of your Note of 5 February 1979 to the Ambassador of the Principality of Liechtenstein<sup>(?)</sup>, of his reply of 8 March 1979<sup>(?)</sup> which you will find annexed, as well as your Note addressed to me and my present reply, the Principality becomes a party to the Agreement from today's date.

Please accept, Monsieur l'Ambassadeur, the assurance of my highest consideration.

PIERRE AUBERT

**EXCHANGE OF NOTES  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF  
GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE  
GOVERNMENT OF THE PRINCIPALITY OF LIECHTENSTEIN**

No. 3

*Her Majesty's Ambassador at Berne to the Ambassador of the  
Principality of Liechtenstein at Berne*

*British Embassy,  
Berne*

*5 February 1979*

172/1

Your Highness,

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Federal Council on the International Carriage of Goods by Road, signed at London on 20 December 1974<sup>(1)</sup> (hereinafter called "the Agreement"), a copy of which (with its accompanying Administrative Memorandum) is enclosed and to the desire of the Principality of Liechtenstein to participate therein.

In view of the Customs Union Treaty between the Swiss Federal Council and the Principality of Liechtenstein, I have the honour to propose, on behalf of the Government of the United Kingdom, that the provisions of the Agreement shall be regarded as applying to the Principality of Liechtenstein as they apply to the Swiss Confederation. In addition the Government of the United Kingdom would wish to be advised in due course of the Liechtenstein competent authority for the purposes of Article 2, paragraph (4) of the Agreement.

A Note in similar terms is being addressed to the Swiss Federal Council<sup>(\*)</sup> and, if these proposals are acceptable to the Government of the Principality of Liechtenstein, I have the honour to suggest that this Note, together with Your Highness' reply thereto and the reply from the Swiss Federal Council, shall constitute an Agreement between the three Governments which shall enter into force on the date of the later reply, and shall remain in force as long as the Customs Union Treaty between Liechtenstein and the Swiss Confederation remains in force.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Highness the assurance of my highest consideration.

A. K. ROTHNIE

---

(1) See Note No. 1.

*The Ambassador of the Principality of Liechtenstein at Berne to  
Her Majesty's Ambassador at Berne*

*Berne, 8 March 1979*

Your Excellency,

I have the honour to refer to your note of February the 5th 1979 concerning the desire of the Principality of Liechtenstein to participate in the Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Swiss Federal Council on the International Carriage of Goods, signed at London on 20 December 1974 (hereinafter called "the Agreement").

On behalf of my Government I have the honour to notify you of its agreement to the proposal of the Government of the United Kingdom, that the provisions of the Agreement shall be regarded as applying to the Principality of Liechtenstein as they apply to the Swiss Confederation.

My Government has taken notice that a note in similar terms has been addressed to the Swiss Federal Council and is in agreement with your proposal, that your note of February the 5th, together with my answer of today and the reply of the Swiss Federal Council, shall constitute an Agreement between the three Governments which shall enter into force on the date of the later reply, and shall remain in force as long as the Customs Union between Liechtenstein and the Swiss Confederation remains in force.

The competent Liechtenstein Authority for the purposes of Article 2, paragraph (4) of the Agreement will be the Office of National Economy of the Government of the Principality.

I avail myself of this opportunity to renew to your Excellency the assurance of my highest consideration.

HEINRICH VON LIECHTENSTEIN  
Henry Prince of Liechtenstein

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

*Government Bookshops*

49 High Holborn, London WC1V 6HB

13a Castle Street, Edinburgh EH2 3AR

41 The Hayes, Cardiff CF1 1JW

Brazennose Street, Manchester M60 8AS

Southey House, Wine Street, Bristol BS1 2BQ

258 Broad Street, Birmingham B1 2HE

80 Chichester Street, Belfast BT1 4JY

*Government publications are also available  
through booksellers*